

BESCHIKKING VAN HET HOF**(Eerste kamer)****van 10 februari 2004**

in zaak C-85/03 (verzoek van het Polymeles Protodikeio Athinon om een prejudiciële beslissing): Mavrona & Sia OE tegen Delta Etaireia Symmetochon AE ⁽¹⁾

(Artikel 104, lid 3, van het Reglement voor de procesvoering — Richtlijn 86/653/EEG — Coördinatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake zelfstandige handelsagenten — Toepasselijkheid op commissaires)

(2004/C 94/34)

(Procestaal: Grieks)

(Voorlopige vertaling: de definitieve vertaling verschijnt in de „Jurisprudentie van het Hof“)

In zaak C-85/03, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 234 EG van het Polymeles Protodikeio Athinon (Griekenland) in het geding tussen Mavrona & Sia OE en Delta Etaireia Symmetochon AE om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van richtlijn 86/653/EEG van de Raad van 18 december 1986 inzake de coördinatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake zelfstandige handelsagenten (PB L 382, blz. 17), heeft het Hof (Eerste kamer), samengesteld als volgt: P. Jann (rapporteur), kamerpresident, A. La Pergola, S. von Bahr, R. Silva de Lapuerta en K. Lenaerts, rechters; advocaat-generaal: L. A. Geelhoed; griffier: R. Grass, op 10 februari 2004 een beschikking gegeven waarvan het dictum luidt als volgt:

Richtlijn 86/653/EEG van de Raad van 18 december 1986 inzake de coördinatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake zelfstandige handelsagenten, dient aldus te worden uitgelegd dat personen die voor rekening van een principaal maar op eigen naam handelen, niet onder de werkingssfeer van deze richtlijn vallen.

⁽¹⁾ PB C 112 van 10.5.2003.

BESCHIKKING VAN HET HOF**(Vijfde kamer)****van 11 februari 2004**

in zaak C-180/03 P: Benito Latino tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Ambtenaren — Beroepsziekte — Erkenning dat artroseletsels aan beroep te wijten zijn — Regelmatigheid van advies van medische commissie — Uitputting van bevoegdheid en voorwaarde dat deze onpartijdig is — Artikel 119 van Reglement voor procesvoering)

(2004/C 94/35)

(Procestaal: Frans)

In zaak C-180/03 P, Benito Latino, voormalig ambtenaar van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, wonende te Sérignac-Peboudou (Frankrijk), vertegenwoordigd door

J. R. Iturriagoitia en K. Delvolvé, advocaten, betreffende hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen (Eerste kamer) van 26 februari 2003, Latino /Commissie (T-145/01, nog niet gepubliceerd in de Jurisprudentie), strekkende tot vernietiging van dit arrest, andere partij bij de procedure: Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigde: J. Currall, bijgestaan door J.-L. Fagnart, advocaat), heeft het Hof (Vijfde kamer), samengesteld als volgt: C. Gulmann, kamerpresident, S. von Bahr en R. Silva de Lapuerta (rapporteur), rechters, advocaat-generaal, M. Poiars Maduro, griffier: R. Grass, op 11 februari 2004 een beschikking gegeven waarvan het dictum luidt als volgt:

1) De hogere voorziening wordt afgewezen.

2) B. Latino wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 158 van 5.7.2003.

BESCHIKKING VAN HET HOF**(Vierde kamer)****van 9 december 2003**

in zaak C-224/03, Italiaanse Republiek tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾

(Overgang van EGKS-regeling naar EG-regeling — Verzoek tot vaststelling van declaratoire aard — Onbevoegdheid van Hof)

(2004/C 94/36)

(Procestaal: Italiaans)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak C-224/03, Italiaanse Republiek (gemachtigde: I. M. Braguglia, bijgestaan door M. Fiorilli), domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: L. Pignataro en A. Whelan), domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, betreffende een verzoek om vast te stellen en te verklaren dat overeenkomstig artikel 97 KS de bevoegdheden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen in de sectoren die krachtens het EGKS-Verdrag aan de Hoge Autoriteit waren toegewezen, op 24 juli 2002 zijn vervallen, zodat alle maatregelen die door de Commissie in die sectoren zijn of zullen worden vastgesteld zonder dat de verdragsluitende staten daarover een nieuwe overeenkomst hebben gesloten, nietig moeten worden geacht, heeft het Hof (Vierde kamer), samengesteld als volgt: J. N. Cunha Rodrigues, kamerpresident, F. Macken en K. Lenaerts (rapporteur), rechters, advocaat-generaal: D. Ruiz Jarabo Colomer, griffier: R. Grass, op 9 december 2003 een beschikking gegeven waarvan het dictum luidt als volgt:

1. Het beroep wordt verworpen.

2. De Italiaanse Republiek wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 184 van 2.8.2003.